



RAPPORT D'ACTIVITÉS

2015



Poster with text: "Poster with text: 'Miss RICO'"



SOMMAIRE

03

ACCOMPAGNEMENT

09

PROMOTION

12

INTERNATIONAL

15

ANIMATION
DE LA FILIÈRE

18

LE FONDS
DE DOTATION

19

REVUE DE PRESSE



Je tiens à remercier chaleureusement l'équipe des Ateliers de Paris qui fait preuve au quotidien d'un grand professionnalisme et d'un engagement sans faille au côté des jeunes créateurs.

L'année 2015 a été très bénéfique pour les Ateliers de Paris car marquée par une augmentation importante des candidatures de jeunes professionnels aux dispositifs d'incubation mais aussi par une hausse de la fréquentation des expositions et par le lancement de nouveaux projets ambitieux. La première édition du concours Esprit de Paris a par exemple connu un succès très prometteur. Ces projets innovants ont d'ailleurs suscité l'intérêt de villes étrangères comme Dublin, Taipei et bien sûr Kyoto, qui a souhaité renforcer le partenariat existant, et je me réjouis tout particulièrement que les Ateliers de Paris participent ainsi du rayonnement international de Paris.

En 2016, les Ateliers de Paris fêtent leurs 10 ans et cet anniversaire nous donnera à tous l'occasion de découvrir ou redécouvrir les talents qui, tout au long de ces années, ont été accompagnés par l'équipe des Ateliers et qui aujourd'hui volent de leurs propres ailes avec succès.

Je souhaite aux Ateliers de Paris de continuer à connaître de beaux succès dans les années à venir !

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Bruno Julliard'.

Bruno Julliard

Premier Adjoint à la Maire de Paris en charge de la Culture, du Patrimoine, des Métiers d'Art, des Entreprises Culturelles, de la Nuit et des Relations avec les Mairies d'Arrondissement.

Les Ateliers de Paris, service de la Ville de Paris, rattaché à la Direction de l'Attractivité et de l'Emploi est dédié à la promotion des entreprises dans les secteurs de la mode, du design et des métiers d'art. Les prestations des Ateliers de Paris à destination des professionnels de ces secteurs sont très complètes, elles s'organisent autour de trois axes : l'accompagnement, la promotion et l'animation de la filière.



35
RÉSIDENTS DANS
LES 2 INCUBATEURS



5
PROFESSIONNELS
DES MÉTIERS D'ART
À LA PÉPINIÈRE
DU VIADUC DES ARTS



534
CONSULTATIONS
INDIVIDUELLES
DISPENSÉES



600
PROFESSIONNELS
ACCUEILLIS
EN FORMATION
COLLECTIVE



13
PRIX
DE PERFECTIONNEMENT
REMIS



7
EXPOSITIONS
ORGANISÉES À LA GALERIE



100
CRÉATEURS
EXPOSÉS
DANS LA GALERIE



17 000
VISITEURS



5 500
DEMANDES
D'INFORMATIONS
TRAITÉES



226
CANDIDATURES
REÇUES POUR
LES GRANDS PRIX
DE LA CRÉATION



7 000
ABONNÉS
À LA NEWSLETTER
MENSUELLE



68 000
VISITES
SUR LE SITE



165 100
EUROS LEVÉS
PAR LE FONDS
DE DOTATION
PARISCRÉATION

■

ACCOMPAGNEMENT

L'accompagnement des entreprises des métiers de création est l'une des missions principales des Ateliers de Paris. Cet accompagnement se décline sous plusieurs formes : l'**incubateur** des Ateliers de Paris qui apporte un **soutien en termes d'hébergement et de conseil aux professionnels**, les **formations** qui sont ouvertes à tous les professionnels du territoire, les **permanences conseils** qui accompagnent les entreprises lors de toutes les étapes de développement. Enfin, l'équipe des Ateliers de Paris apporte son expertise dans le cadre de projets dédiés au secteur des métiers de la création.

LA RÉSIDENCE DES ATELIERS DE PARIS

La résidence des Ateliers de Paris est une structure d'accompagnement de projets de création d'entreprise. Elle se démarque des pépinières et hôtels d'entreprises en s'adressant à des entreprises jeunes ou en cours de création et leur propose ainsi des services adaptés. La résidence aux Ateliers de Paris est d'un an renouvelable une fois, avec un loyer de 170€HT la première année et de 340€HT la deuxième.

Studio Monsieur
designers

Constance Boutet
créatrice de mode

Alexandre Dubreuil
designer

Peggy Derolez
brodeuse

Charlotte Juillard
designer

Lili Gayman
designer

Rajaâ Bel Mahrez
directrice de création

Christophe Lhote
créateur de bijoux

Marta Bakowski
designer

Alexandra Lucas
illustratrice – sculptrice

Sophie Cure
designer graphiste

Atelier Bartavelle
créatrices de mode

Anne Le Corno
artisan designer

Laura Merenda
tapissière d'ameublement

Aya Muramatsu
designer textile

Julie Pfligersdorffer
designer

ARRIVÉS EN 2015

Pauline Krier
tapissier créateur

Coralie Marabelle
Créatrice de mode

Sandrine Nugue
*créatrice de caractères
et designer graphique*

Humaniteam
laboratoire de design

Laurence Aguerre
créatrice textile

Julien Vermeulen
plumassier

Mazarine
créatrice de mode

De La Forge
créatrice de bijoux

**Amandine Chhor
et Aïssa Logerot**
designers

Cécile Genovese
créatrice de bijoux

Pierre Charrié
designer

Atelier Pelpell
architectes d'intérieur

Coltesse
créateur de mode

Céline Thibault
designer textile

Dimitry Hlinka
designer

Désormeaux / Carrette
designers

Garçonne & Chérubin
créateurs de chaussures

TEMPS FORTS 2015

STUDIO MONSIEUR

designers

Ils sont récompensés lors des Grands Prix de la Création de la Ville de Paris 2015, dans la catégorie Design débutant.

ALEXANDRE DUBREUIL

designer

Il conçoit et réalise la scénographie de l'exposition *Design & Artisanat d'art* à l'Hôtel de Ville de Paris.

CHRISTOPHE LHOTE

créateur de bijoux

Il participe au Salon Première Classe Tuileries avec la collection *Super Héroïne*.

MARTA BAKOWSKI

designer

Elle participe à Now le Off pendant la Paris Design Week.

SOPHIE CURE

designer graphiste

Elle publie le *Livret d'initiation au graphisme*, un outil pédagogique qui permet de découvrir le graphisme et ses enjeux.

ATELIER BARTAVELLE

créatrices de mode

Elles présentent leur collection *Les Goudes* lors de l'évènement *Collections* à la galerie des Ateliers de Paris.

PAULINE KRIER

tapisserieur créateur

Elle présente sa collection *Anatomia* lors du salon *Révélations* au Grand Palais.

CORALIE MARABELLE

créatrice de mode

Elle crée une collection capsule en collaboration avec La Redoute.

SANDRINE NUGUE

*créatrice de caractères
et designer graphique*

En 2015 est dévoilé *l'Infini*, caractère typographique inédit, utilisable par tous gratuitement, répondant à une commande publique du Centre national des arts plastiques.

LAURENCE AGUERRE

créatrice textile

Elle conçoit *Respire*, une installation réalisée pour la vitrine de l'exposition *Vert Infini* des Ateliers de Paris.

JULIEN VERMEULEN

plumassier

Avec *le Bado Senshi*, une armure de plumes, il remporte le Grand Prix de la Création de la Ville de Paris dans la catégorie Métiers d'art débutant.

MAZARINE

créatrice de mode

Elle est lauréate du Grand Prix de la Création de la Ville de Paris dans la catégorie Mode débutante.

AMANDINE CHHOR ET AÏSSA LOGEROT

designers

L'année 2015 est marquée par leur collaboration avec Habitat et le tapis *Garris*.

PIERRE CHARRIÉ

designer

Il remporte le Grand Prix de la Création de la Ville de Paris dans la catégorie Design confirmé.

SAMUEL GASSMANN

créateur de boutons de manchette

À l'occasion de la Fashion Week 2015, il présente son nouveau bijou, la bague *Double*.

LILY ALCARAZ ET LÉA BERLIER

designers textile

Elles conçoivent et réalisent *FUSE*, pièce textile présentée dans l'exposition *Mutations*, aux Arts Décoratifs à l'occasion des JEMA.

LA PÉPINIÈRE DU VIADUC DES ARTS

Située au 23 avenue Daumesnil, la pépinière du Viaduc des Arts soutenue par la Fondation Bettencourt Schuller s'inscrit dans la continuité du plan incubateurs et pépinières de la Ville de Paris. Elle accueille 5 professionnels des métiers d'art, pour une durée de 3 ans renouvelable un an. Les loyers sont progressifs 150€HT annuels/m² la première année, 180€HT la deuxième et 200€HT la troisième.

Camille Roussel

créatrice de bijoux

Samuel Gassmann

créateur de boutons de manchette

Karoline Bordas

sellière

Atelier lilikpó

mosaïste

Lily Alcaraz et Léa Berlier

designers textile



Studio Monsieur



Atelier Bartavelle



Mazarine



Alexandre Dubreuil



Pauline Krier



Amandine Chhor et Aïssa Logerot



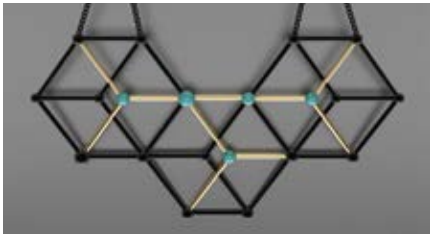
Sophie Cure



Coralie Marabelle



Pierre Charrié



Christophe Lhote



Sandrine Nugue



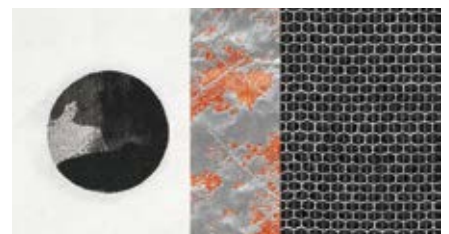
Samuel Gassmann



Marta Bakowski



Laurence Aguerre

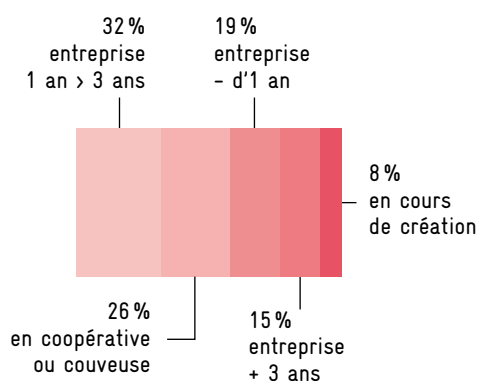


Lily Alcaraz et Léa Bertier

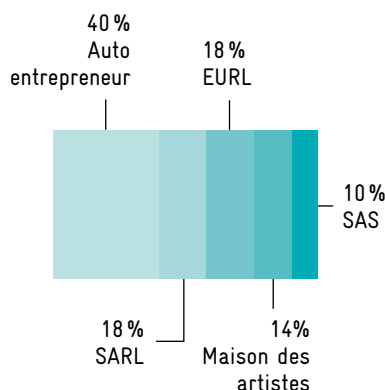


Julien Vermeulen

ANCIENNETÉ DE LA STRUCTURE DES PARTICIPANTS AUX FORMATIONS



STATUTS JURIDIQUES DES PARTICIPANTS AUX FORMATIONS



LES FORMATIONS COLLECTIVES

Les formations sont indispensables dans le processus de création et de développement d'une entreprise. Afin de proposer un programme adapté aux besoins des professionnels, l'effort fait par la Ville de Paris et AGEFOS PME Île-de-France ne cesse d'augmenter. Pour l'année 2015, **206 000 € ont été consacrés aux formations** (80 000 € Ville de Paris, 126 000 € pour AGEFOS).

Les formations inscrites au programme sont pour les entreprises un réel soutien dans leur développement; l'impact des modules proposés se matérialise par l'accroissement de leur chiffre d'affaires et par le recrutement d'apprentis ou d'employés ou encore par le recours à des collaborateurs occasionnels.

Le nombre de stagiaires a atteint **600 personnes pour 80 journées de formations proposées**.

Ce souci d'aider toujours plus les entreprises des métiers de création s'est matérialisé par un **programme d'accompagnement proposé par le Fonds de dotation des Ateliers de Paris** grâce au soutien financier de la fondation Daniel et Nina Carasso. Ce programme a permis à des entreprises de plus de 3 ans ayant identifié des blocages dans le développement de leur activité

et désireuses de les dépasser d'être suivies pendant un an par des professionnels dédiés (marketing, gestion, stratégie web) lors de rendez-vous au sein de leurs entreprises complétés par des formations aux Ateliers de Paris. Un programme similaire a été également mis en place pour des entreprises de ces mêmes secteurs, mais engagées dans une démarche d'économie sociale et solidaire.

Pour ces deux actions **30 entreprises ont été ainsi accompagnées**. Le bilan est plus que satisfaisant (déblocage, croissance, augmentation de la visibilité et opérations commerciales) et elles sont toutes deux reconduites pour l'année 2016.

Afin de répondre au mieux aux besoins de notre public, les programmes se diversifient. Grâce à un **partenariat avec l'École d'Ingénieur de la Ville de Paris (EIVP)**, des formations sur l'éco design et la conduite de travaux ont été proposées.

La mise en place d'un nouveau site internet: www.ateliersdeparis.com/les-formations avec la création d'un dispositif d'inscription en ligne facilitant les démarches a permis d'accroître le nombre de participants. Le public se diversifie et de plus en plus d'entreprises établies depuis 5 ou 10 ans participent aux cycles de formations Ateliers de Paris / AGEFOS PME Île-de-France.

PRIX DE PERFECTION- NEMENT AUX MÉTIERS D'ART

En 2015, **13 lauréats ont reçu une dotation de 10 000 €** correspondant aux Prix de perfectionnement aux Métiers d'art. Ces prix, attribués par la Ville de Paris, récompensent chaque année de jeunes adultes, diplômés ou non, ayant un véritable projet d'insertion professionnelle dans les secteurs d'activité des métiers d'art (issus de la nomenclature officielle).

Chaque candidat doit au préalable s'entendre avec un artisan ou Maître artisan parisien reconnu pour son expérience dans la spécialité considérée, qui a son atelier à Paris et accepte de l'accueillir en qualité de stagiaire, pendant un an, à temps complet.

LAURÉATS 2015

Garance Brin, Marine Fay, Philippine Frecon, Loïc Gosselin, Marie Grillo, Pierre Hirtz, Géraldine Joët, Déborah Lahmani, Aurore Menay, Aude Gauthier, Margaux Cormier, Laurie Paicheur, et Oriana Robert.

Ateliers d'accueil: Vittorio Serio, Amira Sliman, Atelier Saint Didier, Mathilde



Jonquiere, Artdulac, Oliver Dollé, Annie Simon Tapissier, Clémentine Messie, Devauchelle, Steiger Bottier, Atelier Christophe De Beaumont, Florence Croisier Créations, Andréa Pineros.

LES PERMANENCES CONSEILS

Les permanences conseils sont accessibles sur rendez-vous aux entrepreneurs franciliens des métiers de la création. Elles concernent l'accompagnement des entreprises de création lors de toutes les étapes de développement.

En 2015, **224 consultations individuelles** ont été données par des consultants spécialisés en gestion, communication, droit et expertise-comptable, **200 par la Couveuse le Geai** et **110 par la Boutique de Gestion**.

L'EXPERTISE DE L'ÉQUIPE

Plus de **5 500 demandes d'information** ont été enregistrées en 2015. Elles concernent les appels à candidature (Grands Prix de la Création, Prix de perfectionnement...), la recherche de locaux professionnels, l'accompagnement et les formations, la résidence, les différents événements tels que les expositions ou les salons professionnels. L'équipe des Ateliers de Paris apporte son expertise auprès de nombreux partenaires du secteur. Elle participe également aux jurys de plusieurs prix ainsi que ceux des écoles (49 jurys).

Boutique de gestion pour les entrées en couveuse des postulants (mensuels).

Programme Voyager pour apprendre les métiers d'art de la Fondation Culture et diversité.

Diplômes ESMOD, Mod'art, Duperré, Mod Spé, ENSAAMA, FORMAMOD, CREAPOLE, LISAA, Strate Collège.

Prix Bettencourt Schueller, Concours Esprit de Paris, concours d'Ateliers d'Art de France, Commission des Maîtres d'art, Prix Avenir de l'Institut National des Métiers d'Art, l'Observateur du design, Grand Prix du Luminaire, Défi Innover ensemble, Un des Meilleurs Ouvriers de France section verre au chalumeau.

Présentations et conférences

Présentation des Ateliers de Paris à l'école Boulle et Duperré, intervention aux assises de la jeune création - groupe de travail Formation.

Conférences à *Révélations*, salon *Traffic*, l'atelier Néerlandais, la Gaîté Lyrique, Journées d'Études de l'Institut National des Métiers d'Art, Assises de la Jeune Création, la Commission Fabriquer à Paris, colloque design et métiers d'art de l'ISM.

Organisation et participation à la Conférence sur le projet Kyoto Contemporary à l'Hôtel de Ville.



Exposition Vert infini



Exposition Vert infini

PROMOTION

LA GALERIE

Avec 7 expositions, la galerie a présenté plus de 100 créateurs en 2015 et accueilli environ 17 000 visiteurs.

Les expositions ont couvert un large champ des métiers de création en se focalisant parfois sur un thème (l'innovation), une couleur (le vert) ou sur un groupe de créateurs (artisans de Kyoto, lauréats des Grands Prix de la Création de la Ville de Paris, jeunes diplômés d'art appliqué ou encore les résidents des Ateliers durant les D'Days).

KYOTO CONTEMPORARY

Expo / vente

20.01 > 31.01.2015

Cet événement s'inscrit dans le cadre de l'accord de coopération signé en 1958 et dans celui d'un programme initié par l'ancienne capitale japonaise, Kyoto Contemporary. En 2014, les professionnels des métiers d'art kyotoïtes ont rencontré les résidents des Ateliers de Paris durant deux journées intenses de travail collaboratif puis les designers parisiens ont découvert les techniques au cœur des ateliers japonais: bois tourné, fonte, céramique, bambou. Les objets réalisés lors de cet échange ont été présentés et vendus à la galerie.

TALENTS À SUIVRE

10.02 > 21.03.2015

Chaque année la Ville de Paris décerne six Grands Prix de la Création. Les lauréats 2015, débutants et confirmés dans les catégories mode, design et métiers d'art, ont présenté leurs créations au grand public.

L'INNOVATION À CŒUR

La révolution des savoir-faire

27.03 > 23.05.2015

Organisée avec le soutien des Caisses Régionales du Crédit Agricole Île-de-France, cette exposition donnait à voir la révolution en marche dans les savoir-faire portée par des démarches collectives, de nouvelles matières ou des technologies numériques. L'idée était de montrer comment les artisans et designers ont intégré l'innovation à leur processus de création.

COLLECTIONS

Le nouveau rendez-vous des créateurs

25.06.2015

Cet événement, véritable vitrine de la création française, a regroupé les collections de l'Atelier Bartavelle, Christophe Lhote, Constance Boutet et Samuel Gassmann. 4 créateurs, résidents des Ateliers de Paris ont présenté leurs créations à la presse et aux acheteurs.

LES CABINES

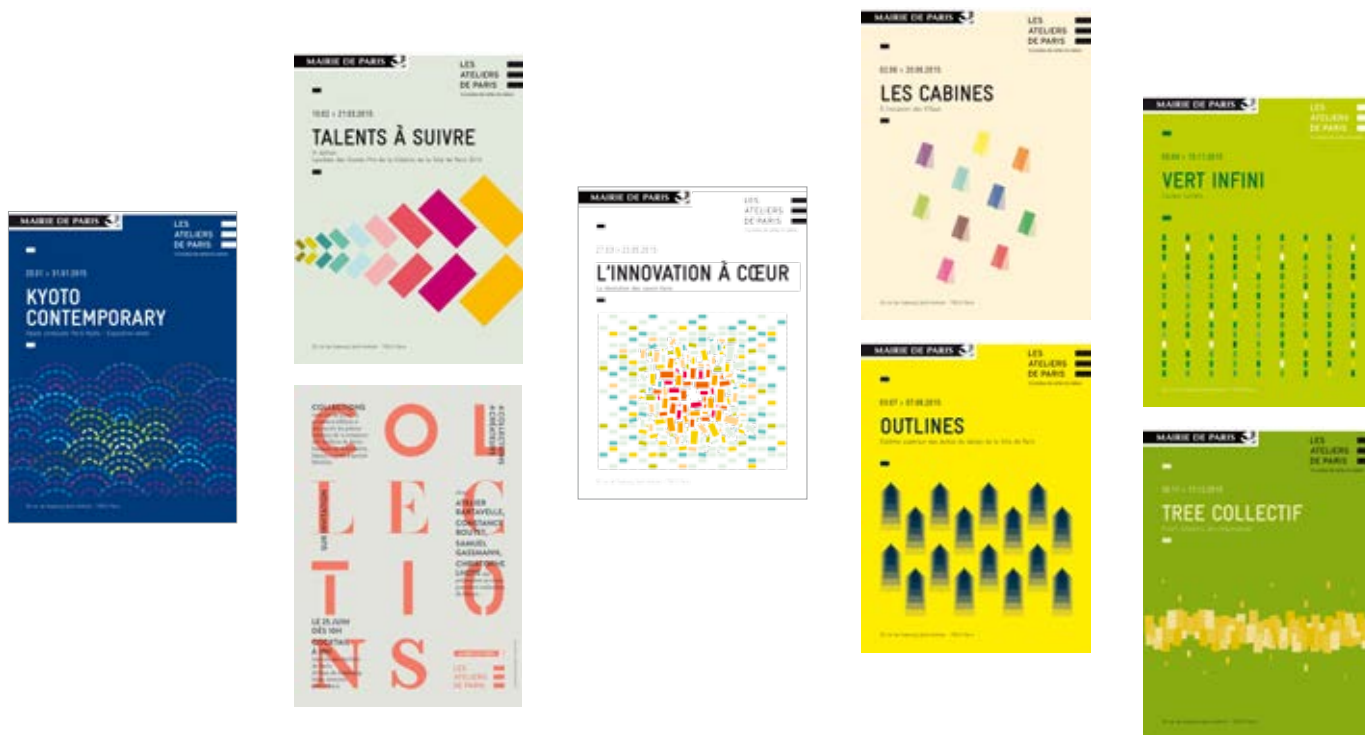
02.06 > 20.06.2015

Exposition proposée en réponse au thème de l'année 2015 des Designer's Days, *Expérience*. Les Ateliers de Paris se sont transformés en salon d'essayage. Dans des cabines aménagées par les résidents, les visiteurs ont été invités à tester des processus créatifs et expérimenter des sensations tactiles, visuelles et sonores. Dans la lignée de *Georges Perec, l'exposition a interrogé l'habituel* par des installations proposant des jeux de construction, de composition, de détournement et de perception.

OUTLINES

03.07 > 07.08.2015

Outlines était l'exposition des projets de 16 jeunes designers. Chacun de ces projets a été conduit dans le cadre du Master Design de la Ville de Paris qui réunit des étudiants des écoles Boulle, Duperré et Estienne. Un stage, d'une durée de six mois, fait également partie du cursus. C'est une année transitoire, un espace de liberté en accord avec un positionnement professionnel propre à chacun.



VERT INFINI

05.09 > 14.11.2015

Le vert est la couleur du bien-être et de la nature. Déclinée en céramique, bois, verre, textile ou cuir elle donne aux créations, une incroyable profondeur et un équilibre juste. À la fois élégant et sauvage le vert réveille la matière, en la dotant d'une sérénité et d'une fraîcheur inouïe. Qu'il soit pomme, chartreuse, émeraude, pistache, bouteille ou anis, le vert s'est décliné à l'infini en habillant chaque création d'une lumière extraordinaire.

TREE COLLECTIF

Futurs créateurs, éco-responsables

26.11 > 17.12.2015

En faisant travailler ses étudiants d'atelier préparatoire sur la conception d'une forêt d'arbres imaginaire réalisée en cagettes recyclées, l'École Supérieure des Arts Graphiques de la Ville de Paris (EPSAA) a mis en avant sa démarche éco-responsable engagée depuis des années et s'est mobilisée à l'occasion de la COP 21. L'école a exprimé ainsi sa volonté de former des jeunes engagés, les designers de demain.

À partir de cagettes mises au rebus des marchés parisiens, les étudiants ont laissé aller leur imaginaire en s'inspirant du bois récupéré, délaissé, pour lui redonner vie.

Des heures et des heures de découpes, collages, cintrages, rires, crises de nerfs plus tard, le bois a retrouvé toute sa noblesse d'origine.

LES GRANDS PRIX DE LA CRÉATION

La Ville de Paris décerne chaque année, **six Grands Prix de la Création dans trois disciplines: Mode, Design et Métiers d'Art.**

Ces grands prix distinguent pour l'ensemble de leurs travaux **trois créateurs débutants** (en activité depuis moins de trois ans) et **trois créateurs confirmés** (en activité depuis plus de trois ans) travaillant en France. Les lauréats des métiers d'art reçoivent chacun 8 000 €. Les lauréats modes et design reçoivent respectivement 10 000 € pour le débutant et 16 000 € pour le confirmé. Ces deux catégories sont soutenues par la Fédération Française du Prêt à Porter Féminin à hauteur de 10 000 € pour



la mode et par les Galeries Lafayette à hauteur de 10 000 € pour le design. Les jurys, présidés par Monsieur **Bruno Julliard**, premier Adjoint à la Maire de Paris, représenté par Nora Benabdallah, et composés de membres du Conseil de Paris et de personnalités qualifiées sollicitées en raison de la pertinence de leur jugement et de leur notoriété se sont tenus le 23 novembre pour les métiers d'art et le 24 novembre pour le design, et la mode.

52 candidatures individuelles ou collectives sur 226 ont été retenues pour présenter leurs projets dans les salons de l'Hôtel de Ville dont 19 en design (10 débutants, 9 confirmés), 16 en mode (7 débutants, 9 confirmés) et 17 en métiers d'art (8 débutants, 9 confirmés).

Dans la catégorie mode débutant **Mazarine** (Hélène Timsit et Lucille Mazé) créatrices de mode

Dans la catégorie mode confirmé **Octavio Pizarro**, créateur de mode

Dans la catégorie métiers d'art débutant Lauréat: **Julien Vermeulen**, plumassier

Dans la catégorie métier d'art confirmé **Marion Chopineau**, créatrice textile

Dans la catégorie design débutant **Studio Monsieur** (Manon Leblanc et Romain Diroux), designers

Dans la catégorie design confirmé **Pierre Charrié**, designer

Jury métiers d'art: Sébastien Chapelier (OnMuze), Eric Sébastien Faure-Lagorce, Gaëlle Hart (Institut National des Métiers d'Art), Camille Jacquemin (lauréate 2014), Janaína Milheiro (lauréate 2014), François Moreau

(Direction de l'Attractivité et de l'Emploi), Sylvie Pourrat (Première classe), Aude Tahon (Ateliers d'Art de France), Elsa Vanier (Galerie Elsa Vanier).

Jury mode: Priscilla Jokhoo (Fédération Française du Prêt à Porter Féminin), Luc Dognin (Association de la Goutte d'Or de la Mode et du Design), Stéphanie Coudert (lauréate 2014), Nathalie Lacroix (Franck & Fils), Jérôme Legris (Direction de l'Attractivité et de l'Emploi), Martin Hurel (Maison Hurel), Emilie Talec (Tranoi), Daniel Wertel (Fédération Française du Prêt à Porter Féminin).

Jury design: Pierre Favresse (Habitat), Sylvie Adigard (Home et Images), Jean-Paul Bath (VIA), Florence Brachet-Champsaur (Groupe Galeries Lafayette), Lyne Cohen-Solal (Fonds de dotation PARISCREATION), Laurent Corio (lauréat 2014), Jules Levasseur (lauréat 2014), Lorraine Dauchez (ARTEUM), Guillaume Houzé (Groupe Galeries Lafayette), Marie Monjauze (Direction de l'Attractivité et de l'Emploi).

COMMUNICATION ACTIVE ET VISIBILITÉ INTERNATIONALE

Les opérations de communication en 2015 ont porté sur toutes les manifestations organisées par Les Ateliers de Paris (expositions, portes ouvertes, concours, boutiques éphémères) ainsi

que sur celles de leurs partenaires.

En 2015, les Ateliers de Paris se sont dotés d'un nouveau site internet, réalisé par l'Agence Sisso.

Le site internet des Ateliers de Paris www.ateliersdeparis.com a reçu **1 300 visiteurs par semaine** et a relayé, outre les événements des Ateliers de Paris, les informations principales des métiers de création (appels à candidatures, conférences, expositions), ainsi que les actualités des résidents et anciens résidents.

Il met à disposition du public un **annuaire des professionnels des métiers d'art installés à Paris, riche de plus de 500 références**.

Le site a reçu 68 000 visites en 2015, et pour chaque visite en moyenne 3 pages ont été vues.

Les Ateliers de Paris sont également présents sur les réseaux sociaux, ils comptaient en 2015, **1 800 abonnés sur Twitter et 8 700 mentions «j'aime» sur Facebook**.

La newsletter des Ateliers de Paris est envoyée à plus de 7 000 contacts tous les mois avec un taux d'ouverture de plus de 35 %.

L'agence DesPetitsPois a réalisé le graphisme de la plupart des outils de communication.

Les Ateliers de Paris ont bénéficié de 124 citations dans la presse écrite, une dizaine dans la presse audio et télé (BFMTV Business, Télématin, Le Parisien, Intramuros, lemonde.fr, Vivre Paris...).

INTERNATIONAL



Kyoto Contemporary Project



Kyoto Contemporary Project



Kyoto Contemporary Project



Kyoto Contemporary Project

KYOTO CONTEMP- PORARY PROJECT

Ce projet s'inscrit dans le cadre de l'accord de coopération signé en 1958 et dans celui d'un programme initié par l'ancienne capitale japonaise, Kyoto Contemporary. **Son objectif est d'associer des compétences pour renouveler l'offre de professionnels japonais et permettre à des designers parisiens de découvrir les savoir-faire nippons.**

La première collaboration entre les résidents des Ateliers de Paris et les professionnels des métiers d'art de Kyoto a été un succès, les objets nés de ces doubles compétences ont su rencontrer leur marché lors de l'exposition-vente *Kyoto Contemporary, objets composés*. Les deux villes ont ainsi renouvelé leur souhait de renforcer leur coopération.

Afin de concrétiser les idées esquissées lors du workshop organisé aux Ateliers de Paris en janvier 2015, **10 équipes de designers français sont parties début mai durant 10 jours à Kyoto pour rencontrer les artisans d'art et fournisseurs dans leurs ateliers.** Cette seconde phase a permis de concevoir des projets favorisant le développement de ces entreprises sur les marchés européens. Avec Studio Monsieur, Studio Saint Antoine, Elodie Stephan, Anna Borowski, L'Accent du m, Peggy Derolez, Charlotte Juillard, Judith Bourdin, Unqui designers, Arthur Leitner, Noir Vif, Lily Alcaraz et Léa Bertier.

En janvier 2015, les Ateliers de Paris ont organisé une **conférence** sur le projet Kyoto Contemporary à l'auditorium de l'Hôtel de Ville avec **plus de 200 participants.**

Une **exposition** des créations nées dans le cadre de ce programme et liées à l'univers de la mode ont été présentées

au Terminal Kyoto à l'occasion de Nuit Blanche du 1^{er} au 30 octobre. Le 7 octobre, une table-ronde a été l'occasion d'une prise de parole pour Judith Bourdin (Denovembre) qui a partagé son expérience de collaboration.

NEODENSAN

Les Ateliers de Paris sont désormais associés à un second projet financé par le METI Kansai et coordonné par Kotaro Nishibori, en charge du projet Kyoto Contemporary. Ce second projet vise le **soutien au développement international d'entreprises déjà initiées au processus collaboratif avec des designers.** Dans ce cadre Laurent Corio, Studio Saint Antoine, Lily Alcaraz et Léa Bertier, Denovembre et Peggy Derolez ont été associés à des entreprises de la région de Kyoto et pour certains se sont rendus au Japon pour développer des produits et mettre en place une stratégie. Les Ateliers de Paris assurent la direction artistique de ce projet.

CARRARE

La Ville de Carrare en Toscane a fait appel à l'expertise des Ateliers de Paris dans le but de **créer un incubateur d'entreprises.** Ils souhaitent également revitaliser le centre historique de la Ville en installant des entreprises relevant des industries créatives. Une mission de deux jours a permis de dresser un état des lieux. Le projet devrait se développer à partir de 2017 avec des budgets européens.

TAÏWAN

Les Ateliers de Paris ont été invités par le Bureau Français de Taïwan pour une **visite de différents sites métiers d'art, mode et design** dans la perspective de mise en place de résidences croisées.

RÉSIDENCES CROISÉES

LE PRIX DESIGN EXCHANGE

La Ville de Paris et le *Design and Crafts Council of Ireland (DCCol)* en association avec l'ambassade d'Irlande et *Enterprise Ireland* ont créé le Prix Design Exchange.

Ce programme propose un **échange de résidence entre un céramiste français et un créateurs irlandais.**

Le céramiste français sélectionné est financé par la Ville de Paris à hauteur de 6000€ et hébergé durant 4 mois au *Conception and Crafts Council* de la poterie et de la céramique à Thomastown Co. Kilkenny. Le créateur irlandais est quant à lui financé par DCCol et hébergé aux Ateliers de Paris, 30 rue du Faubourg Saint Antoine, Paris 12^e.

Lauréat : Clément Brazille.

PROMOTION ET EXPERTISE À L'INTERNA- TIONAL

ACCUEIL DE DÉLÉGATIONS

En 2015, les Ateliers de Paris ont accueilli un nombre important de délégations afin de leur présenter les incubateurs et les actions de la Ville de Paris. Parmi lesquelles les **délégations Irlandaise, Sud-Coréenne, Italienne**, des **créateurs de mode du Cameroun**, des **acheteurs chinois** en partenariat avec VIP in Paris, une **délégation du Wuhan** (Chine) et une du **Québec**.



Workshop Matière en mouvement



Workshop Matière en mouvement

ANIMATION DE LA FILIÈRE

RELATIONS AVEC LE TERRITOIRE FRANCILIEN

15 subventions à des associations attribuées par la délégation de Bruno Juliard ont été instruites par les Ateliers de Paris. Cette mission complète les actions d'animation du réseau des professionnels qui sont menées au sein des associations telles que celle du Viaduc des Arts (plus de 40 adhérents), les Gouttes d'or de la mode et du design (une quarantaine d'adhérents) ou encore du 37bis rue de Montreuil.

ASSOCIATION DU VIADUC DES ARTS

Cette association qui regroupe une quarantaine de professionnels a pour objectif le **développement, l'animation et la promotion du Viaduc des Arts**. Les actions visent à valoriser et développer la notoriété de ce site exceptionnel. Celles-ci se concrétisent par l'organisation de manifestations comme les 20 ans du Viaduc, les JEMA et les D'Days. Les Ateliers de Paris au côté de la Semaest contribuent à l'organisation de ces événements.

ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DE LA MODE ET DU DESIGN DE LA GOUTTE D'OR

Cette association qui regroupe 31 professionnels a pour but de **favoriser le développement des filières textile-mode-design dans le quartier de la Goutte d'Or**. L'association intervient à différents niveaux: informer les adhérents sur l'actualité des secteurs textile – mode – design à la Goutte d'Or, à Paris, en France ou à l'international; faire connaître chacun des adhérents individuellement; développer les relations entre les adhérents au sein même de la Goutte d'Or: partenariats, mutualisation entre les adhérents et des professionnels de la Goutte d'Or évoluant dans d'autres secteurs et utiles au développement d'une activité professionnelle dans ces filières; soutenir les adhérents en difficulté, individuellement ou par le biais d'actions collectives; développer des relations entre les adhérents et d'autres entités, dans le cadre de projets collaboratifs (projets commerciaux, événementiels,...).

Cinq adhérents de l'association sont suivis par le programme d'accompagnement des Ateliers de Paris dédié à des structures de la filière création et de l'ESS.

ASSOCIATION ATELIERS COUR DE L'INDUSTRIE (LE 37BIS)

La mission se développe sur deux axes majeurs: **transmettre les savoirs et ouvrir le 37bis**. Le 37bis est en cours de rénovation depuis 2011; les travaux devraient se terminer fin 2016.

Les Ateliers de Paris participent aux comités de sélection pour l'attribution des nouveaux locaux en attendant un partenariat plus élaboré après l'installation de tous les artisans.

LES ÉVÉNEMENTS DU SECTEUR HORS LES MURS

MODE, DESIGN & MÉTIERS D'ART LES ATELIERS DE PARIS S'INVITENT AUX BATIGNOLLES

18.09 > 31.10

40 créateurs des Ateliers de Paris se sont réunis pour une exposition mettant à l'honneur la création parisienne à la Mairie du 17^e arrondissement.

Avec Marta Bakowski, Atelier Bartavelle, In Cute, Sophie Cure, Samuel Gassmann, Studio Monsieur, Lili Gayman, atelier lilikpó, Alexandra Lucas, Aya Muramatsu, Camille Roussel, Peggy Derolez, Studio Hyphen, Laurent Corio, Christine Phung, Clotilde Toussaint, Unqui Designers, Anne-Laure Gautier, Olympe 75018, Janaína Milheiro, Ambrym, Lily Alacaraz et Léa Berlier, Nicolas Stadler, Sophie Dalla Rosa, Solène Léglise, Cécile Chareyron, Camille Lescure, Luce Couillet, Laura Merenda, Anne Le Corno, De Novembre, Mylinh Nguyen, Junior Fritz Jacquet, Louise De Testa, Luther Quenum (en collaboration avec David Lassade / Art Bois Décors), Aurore Thibout, Pierre Favresse, Olivier Dollé, Elise Fouin, Galatée Pestre.

Scénographie Pierre Favresse.

Adaptation Esther Bacot.

BOUTIQUE PARIS RENDEZ-VOUS

Dans le cadre de l'événement *Le dressing de rêve des parisiens*, la boutique Paris Rendez-vous située rue de Rivoli propose depuis septembre 2015 un coin de produits réalisés par les créateurs du réseau des Ateliers de Paris. L'accent du M, Camille Roussel, Elise Fouin, Galatée Pestre, Denovembre, Anne-Laure Gauthier, Ambrym et Christophe Lhote.

JOURNÉES EUROPÉENNES DES MÉTIERS D'ART

Les 27, 28 et 29 mars, les Ateliers de Paris ont participé aux Journées Européennes des Métiers d'Art, une occasion unique de rencontrer des professionnels des métiers d'art et de découvrir leur savoir-faire.

Les Ateliers de Paris sont un acteur dynamique de ces journées avec le soutien en 2015, des Caisses locales parisiennes du Crédit Agricole d'Île-de-France à hauteur de 20 000 €.

Durant les JEMA, ont eu lieu **les portes ouvertes des Ateliers de Paris** : designers, brodeuse, graphiste, créateurs de mode et de bijoux ont invité le public dans leur atelier pour présenter leur travail et leur inspiration.

Un **workshop, Matières en mouvement**, conçu en partenariat avec les Ateliers de Paris, l'INMA, Générations Boule et les Compagnons du Devoir, réunissant artisans d'art, étudiants designers et ingénieurs a donné l'opportunité au public de voir un projet émerger en temps réel. Ce workshop s'est tenu durant deux jours lors des JEMA au Viaduc des Arts.

D'DAYS 2015 OBJETS DE VISITE

Expérience était le thème fédérateur des D'DAYS 2015. Sous ce thème était proposé d'envisager l'expérience comme **une rencontre privilégiée entre le public et des artisans, sous la forme d'un parcours immersif** au cours duquel le visiteur assistait à la fabrication d'un objet. L'originalité de ce parcours était de proposer **un objet qui assemblait plusieurs savoir-faire issus des ateliers du Viaduc des Arts**. Au fil des visites d'ateliers, les pièces de l'objet s'usinaient, s'assemblaient, se complétaient peu à peu, jusqu'à devenir un objet représentatif des savoir-faire d'excellence de ces artisans.

Ces objets ont été ensuite **exposés dans la voûte de l'Institut National des Métiers d'Art**, du 2 au 7 juin 2015. In fine, une vingtaine d'objets ont été fabriqués à travers 6 parcours ; semblables dans leurs dessins, mais uniques par leurs finitions.

RÉVÉLATIONS, LE SALON DES MÉTIERS D'ART

Du 10 au 13 septembre 2015, a eu lieu *Révélections*, le salon des métiers d'art et de la création au Grand Palais organisé par Ateliers d'Art de France. Attachés à l'excellence de la création, acteurs incontournable pour l'accompagnement et la promotion des métiers d'art, les Ateliers de Paris ont participé à cette deuxième édition.

Avec Mylinh Nguyen, tourneur sur métal, Peggy Derolez, brodeuse – designer textile, Sika Viagbo, mosaïste, Christophe Lhote, créateur de bijoux, Luce Couillet, designer textile et Anne Le Corno, ébéniste artisan designer

SALON TRAFFIC

Les Ateliers de Paris ont participé en décembre 2015 au salon *Traffic* organisé au Carreau du Temple par la Fédération Française du Prêt à Porter Féminin. Durant 2 jours, l'équipe des Ateliers de Paris a présenté les actions de l'incubateur et le pôle accompagnement à de jeunes professionnels du secteur de la mode.

PARTENARIAT AVEC L'ESSEC

Les Ateliers de Paris ont poursuivi leur partenariat avec l'École Supérieure des Sciences Économiques et Commerciales avec l'accompagnement par des étudiants en master de 8 entreprises et porteurs de projets, résidents et anciens résidents des Ateliers de Paris, sur une ou plusieurs composantes de leur activité (business model, stratégie de communication, gestion de l'activité stratégie internationale,...).



Salon Traffic



Boutique Paris Rendez-vous



D'days



Mode, design et métiers d'art. Les Ateliers de Paris s'invitent aux Batignolles



Révélations



Les cabines, exposition D'Days

LE FONDS DE DOTATION

PARISCRÉATION

Le Fonds de dotation des Ateliers de Paris

Le fonds des Ateliers de Paris pour les métiers de la création (Fonds de dotation PARISCRÉATION) a bénéficié à nouveau du soutien de plusieurs mécènes en 2015 (165 100 € pour des projets réalisés ou initiés en 2015).



La Fondation Bettencourt-Schuller a poursuivi son soutien à la pépinière du Viaduc des Arts, Paris 12^e (86 000 €), avec l'accompagnement des 5 entreprises accompagnées par les Ateliers de Paris (6 créateurs).



Le partenariat avec la Fondation Daniel et Nina Carasso s'est également poursuivi en 2015 avec le soutien à la seconde édition de *Itinéraire Succès Métiers d'Art*, programme d'accompagnement personnalisé de 12 d'artisans d'art (54 600 €).

Le Crédit Agricole / Direction régionale de Paris a soutenu à hauteur de 20 000 € une exposition et un workshop de créateurs au Viaduc des Arts à l'occasion des Journées Européennes des Métiers d'Art (27-29 mars 2015).

Le soutien de l'entreprise Victoire (4 500 €) a permis de financer une résidence croisée de designers français et belges accompagnés par les Ateliers de Paris et l'incubateur de Mad Brussels, sur un projet de réemploi de matériaux en partenariat avec les ressourceries d'Emmaüs Défi (Paris 19^e) et Les Petits Riens (Bruxelles). Ce projet vise à modéliser un processus de

production duplicable à d'autres structures de réemploi dans une optique d'insertion sociale (implication de salariés en insertion). Le projet a été lancé en décembre 2015 et sera finalisé et valorisé en 2016.

En partenariat avec les Ateliers de Paris, le Fonds PARISCRÉATION a également lancé la **1^{ère} édition du concours Esprit de Paris**. Ce concours, s'inspirant de la démarche portée depuis 2011 par la ville de Montréal *code souvenir Montréal*, a invité les créateurs et les marques émergentes de Paris et d'Île-de-France à proposer des objets évocateurs de cet *esprit de Paris*. Sur les 150 objets présentés (67 dossiers de candidature), 37 objets proposés par 23 créatrices et créateurs ont été sélectionnés par un jury de professionnels reconnus. Ils ont été édités dans un catalogue et proposés à des acheteurs, entreprises et institutions souhaitant offrir à leurs clients ou partenaires des cadeaux originaux et créatifs.

11

[illegible][illegible][illegible]

EDITO

Les Ateliers de Paris, a City of Paris service attached to the Attractiveness and Employment Department, is dedicated to promoting businesses in the fashion, design and craft sectors. The benefits of Les Ateliers de Paris for professionals in these sectors are very comprehensive, focusing on four areas: support, training, promotion and coordination for the sector.

Les Ateliers de Paris annual figures:

35 residents in 2 incubators

5 crafts professionals at the Viaduc des Arts incubator

534 individual consultations provided

600 professionals received group training

13 Prix de perfectionnement aux métiers d'art

7 exhibitions

100 creative professionals exhibited in the gallery

17,000 visitors

5,500 inquiries dealt with

226 applications received for the Grands Prix de la Création

7,000 subscribers to the monthly newsletter

68,000 website visits

€165,100 raised by the PARIS-CREATION Endowment Fund

SUPPORT

Supporting businesses in the creative professions is one of the main missions of Les Ateliers de Paris. This support comes in many forms: Les Ateliers de Paris incubator that provides support in the form of accommodation and advice for professionals, training courses that are open to all professionals in the area, advice hotlines that assist businesses in all the stages of their development. Finally, Les Ateliers de Paris team provides expertise through projects targeting the creative professions sector.

Les Ateliers de Paris Residency is a business creation project support structure. It differs from incubators and business centres in that it targets young businesses or businesses currently being set up and offers them appropriate services. Les Ateliers de Paris residency is for one year and renewable once, with rent at €170 for the first year and €340 the second.

Studio Monsieur
designers

Constance Boutet
fashion designer

Alexandre Dubreuil
designer

Peggy Derolez
embroiderer

Charlotte Juillard
designer

Lili Gayman
designer

Rajaâ Bel Mahrez
artistic director

Christophe Lhote
jewelry designer

Marta Bakowski
designer

Alexandra Lucas
sculptor

Sophie Cure
graphic designer

Atelier Bartavelle
fashion designer

Anne Le Corno
wood designer

Laura Merenda
upholsterer

Aya Muramatsu
textile designer

Julie Pfligersdorffer
designer

NEW RESIDENTS

Pauline Krier
upholsterer

Coralie Marabelle
fashion designer

Sandrine Nugue
*character designer
and graphic designer*

Humaniteam
design lab

Laurence Aguerre
textile designer

Julien Vermeulen
feather worker

Mazarine
fashion designer

De La Forge
jewelry designer

**Amandine Chhor
et Aïssa Logerot**
designers

Cécile Genovese
jewelry designer

Pierre Charrié
designer

Atelier Pelpell
interior designer

Coltesse
fashion designer

Céline Thibault
textile designer

Dimitry Hlinka
designer

Désormeaux / Carrette
designers

Garçonne & Chérubin
shoes designers

HIGHLIGHTS 2015

STUDIO MONSIEUR
designers

They win the City of Paris Grands Prix de la Création 2015, in the beginner design category.

ALEXANDRE DUBREUIL
designer

He designs and creates the scenography of the *Design & Craftwork* exhibition at Paris City Hall.

JULIEN VERMEULEN
feather worker

He wins the City of Paris Grands Prix de la Création in the beginner Craft category with his feather armour *Bado Senshi*.

CHRISTOPHE LHOTE
jewellery designer

He takes part in the Première Classe Tuileries trade show with his *Super Héroïne* collection.

SOPHIE CURE
graphic designer
She publishes the *Introductory*

Booklet to Graphic Design, an educational tool for greater understanding of graphic design and its challenges.

MARTA BAKOWSKI
designer

She takes part in Now le Off during Paris Design Week.

ATELIER BARTAVELLE
fashion designers

They present their collection *Les Goudes* at the *Collections* event at Les Ateliers de Paris gallery.

PAULINE KRIER

upholsterer and designer
She presents her *Anatomia* collection at the *Révélations* trade show at the Grand Palais.

CORALIE MARABELLE
fashion designer

She creates a capsule collection in collaboration with La Redoute mail-order catalogue.

SANDRINE NUGUE

*character designer
and graphic designer*
She creates *l'Infini*, a unique typeface useable by everyone free of charge, in response to a public order by of Culture Ministry (Centre National des Arts Plastiques).

LAURENCE AGUERRE

textile designer
She designs *Breathe*, an installation for Les Ateliers de Paris' *Vert infini* exhibition showcase.

MAZARINE

fashion designer
Mazarine wins the City of Paris Grands Prix de la Création in the beginner fashion category.

**AMANDINE CHHOR
AND AÏSSA LOGEROT**
designers

They collaborate with Habitat for Garris rug.

PIERRE CHARRIÉ
designer

He wins the City of Paris Grands Prix de la Création in the advanced design category.

SAMUEL GASSMANN
cufflink designer

On the occasion of Fashion Week 2015, he presents his new piece of jewellery, the *Double* ring.

**LILY ALCARAZ
AND LÉA BERLIER**

textile designers
They design and produce *FUSE*, a textile work presented in *Mutations*, an exhibition of decorative arts, during Journées Européennes des Métiers d'Art.

THE VIADUC DES ARTS INCUBATOR

Located at 23 Avenue Daumesnil, the Viaduc des Arts incubator funded by the Fondation Bettencourt Schueller is a follow-up to the City of Paris incubators programme.

It accommodates five crafts professionals for a period of three years, renewable for one year. Rents are progressive: €150/m² excluding VAT in the first year, €180 in the second and €200 in the third.

Camille Roussel
jewellery designer

Samuel Gassmann
cufflink designer

Karoline Bordas
saddler

Atelier lilikpó
mosaicist

Lily Alcaraz and Léa Berlier
textile designers

TRAINING

GROUP TRAINING

Training is essential in the process of creating and developing a business. Ever increasing efforts are being made by the City of Paris and AGEFOS PME Île-de-France to offer a training programme tailored to the needs of professionals. **During 2015, €206,000 was spent on training** (€80,000 City of Paris, €126,000 by AGEFOS).

The training courses in the programme are a real support for business in their development; the impact of the training modules on offer is evident through increasing turnover, recruitment of apprentices and/or employees or the use of casual staff.

There were 600 interns for the 80 days of training on offer.

This continual desire to provide ever greater help to businesses in the creative professions has led to a support **program proposed by Les Ateliers de Paris Endowment Fund** with the financial support of the Daniel and Nina Carasso Foundation. This programme has enabled businesses aged over 3 years which have identified obstacles to the development of their activity and

would like to overcome them, to receive the support of dedicated professionals (marketing, management, web strategy) for one year, through appointments on their company premises and training at Les Ateliers de Paris. A similar programme was also implemented for businesses in these sectors, but which are involved in the social and solidarity economy.

30 businesses have been supported under these two initiatives. The results are more than satisfactory (removal of obstacles, growth, increase in visibility and commercial operations...) and both initiatives have been extended for 2016.

Programmes are diverse to meet the needs of our community. Training courses on eco design and the conduct of work have been proposed through a **partnership with the City of Paris School of Engineering (EIVP)**. A new website has been set up: www.ateliersdeparis.com/les- formations with the creation of an **online registration** system to facilitate the process, resulting in an increased number of participants. More and more businesses which have been established for 5 or 10 years are taking part in Les Ateliers de Paris / AGEFOS PME Île-de-France training courses.

PRIX DE PERFECTIONNEMENT AUX MÉTIERS D'ART

In 2015, **13 winners received a grant of €10,000 in the Prix de Perfectionnement aux Métiers d'Art**

These prizes given by the City of Paris each year reward young adults, whether graduates or not, who have a true professional integration project in the crafts sectors (based on the official classification of activities).

Each candidate must first reach an agreement with a Parisian craftsman or Master craftsman who is known for his experience in the area concerned, who has a studio in Paris and who agrees to accept him as a trainee for one year, full-time.

2015 winners: Garance Brin, Marine Fay, Philippine Frecon, Loïc Gosselin, Marie Grillo, Pierre Hirtz,

Géraldine Joët, Déborah Lahmani, Aurore Menay, Aude Gauthier, Margaux Cormier, Laurie Paicheur and Oriana Robert.

ADVICE HOTLINES

Advice hotlines are available by appointment to Île-de-France entrepreneurs from creative professions. They provide support in business creation during all stages of development.

In 2015, **224 individual consultations** were given by specialised consultants in management, communication, law and accountancy, **200 by the GEAI incubator and 110 by the Boutique de Gestion** support service.

THE TEAM'S EXPERTISE

More than 5,500 enquiries were registered. These related to calls for projects (Grands Prix de la Création, Prix de Perfectionnement, etc.), searches for local professionals, support and training, residency and various events such as the exhibitions or professionals outlined.

Les Ateliers de Paris team provides expertise to many partners in the sector. It also sits on judging panels for numerous awards and schools (49 panels).

Boutique de Gestion for applicants to join incubators (monthly).

The programme Voyager pour apprendre de the Fondation Culture et Diversité to learn the crafts. **Qualifications:** ESMOD, Mod'art, Duperré, Mod Spé, ENSAAMA, FORMAMOD, CREAPOLE, LISAA, Strate Collège.

Prix Bettencourt Schueller, Concours Esprit de Paris, Concours d'Ateliers d'Art de France, Commission des Maîtres d'Art, the Prix Avenir of the Institut National des Métiers d'Art, l'Observateur du design, Grand Prix du Luminaire, Défi Innover Ensemble, un des Meilleurs Ouvriers de France in the flame-worked glass section. **Presentations and Conferences** Presentation of Les Ateliers de Paris at the Boule and Duperré Schools, involvement with young designers – Training and working group.

Conferences at the Traffic trade show, Révélations trade show, Atelier Néerlandais, La Gaîté Lyrique, Journées d'étude at the

Institut National des Métiers d'Art, Assises de la Jeune Création for young designers, the Fabrique à Paris Commission, ISM Design and Crafts Symposium.

Organisation and participation in the Conference on the Kyoto Contemporary project at the City Hall.

PROMOTION

THE GALLERY

With 7 exhibitions, the gallery displayed the work of over 100 designers in 2015 and welcomed approximately 17,000 visitors. The exhibitions covered a wide range of creative professions focusing sometimes on a theme (innovation), a colour (green) or a group of designers (craftsmen from Kyoto, City of Paris Grands Prix de la Création winners, young applied arts graduates or Workshop residents during the D'Days).

KYOTO CONTEMPORARY

Exhibition / sale

20.01 > 31.01.2015.

This event is part of the cooperation agreement signed in 1958 and the Kyoto Contemporary programme, initiated by the former Japanese capital. In 2014, Kyoto crafts professionals met Ateliers de Paris residents during two intense days of collaborative work, then Parisian designers discovered key techniques used in Japanese workshops: turned wood, cast iron, ceramic, bamboo.

TALENTS À SUIVRE

10.02 > 21.03.2015

Every year, the City of Paris awards six Grands Prix de la Création, worth €8,000, for design and crafts winners and €10,000 and €16,000 for beginner and advanced categories in fashion, through a partnership with the Fédération du Prêt à Porter féminin.

L'INNOVATION À CŒUR

La Révolution des Savoir-Faire
27.03 > 23.05.2015

Organised with the support of the Crédit Agricole Île-de-France local banks, this exhibition provided evidence of a revolution underway in knowledge and

expertise, instigated by collective initiatives, new materials and digital technologies. The idea was to show how craft workers and designers have incorporated innovation into their creative process.

COLLECTIONS

The new forum for designers
25.06.2015

This event, a true showcase of French design, combined the collections of: Atelier Bartavelle, Christophe Lhote, Constance Boutet and Samuel Gassmann. Four designers, Ateliers de Paris workshop residents, presented their creations to the press and buyers.

LES CABINES

02.06 > 20.06.2015

Les Cabines, an exhibition organised in response to the theme of the 2015 Designer's Days, *Experience*. Les Ateliers de Paris were transformed into a fitting room. In changing rooms decorated by residents, visitors were invited to test creative processes and experience tactile, visual and sound sensations. Following in the footsteps of Georges Perec, the exhibition "questioned the usual" through installations offering building, composition, diversion and perception games.

OUTLINES

03.07 > 07.08.2015.

Outlines was an exhibition of the projects of 16 young designers. Each project was conducted as part of the City of Paris Design Master's involving students from the Boule, Duperré and Estienne Schools. A six-month internship was also part of the curriculum. This was a transitional year, a moment of liberty in line with the professional positioning of each of them.

VERT INFINI

05.09 > 14.11.2015

Green is the colour of well-being and nature. The colour, available in ceramic, wood, glass, textile or leather, gives designs incredible depth and balance. Both elegant and wild, green livens up a material, giving it serenity and unprecedented freshness. Green is available in infinite shades: apple, chartreuse, emerald, pistachio, bottle or anise...filling

each design with an extraordinary light.

TREE COLLECTIF

Futurs Créateurs,
Eco-Responsables
26.11 > 17.12.2015

By asking students of the preparatory workshop to work on the design of an imaginary forest made of recycled crates, the Ecole Supérieure des Arts Graphiques of the City of Paris (EPSAA) highlighted its eco-responsible approach which it has been committed to for years and took action during the COP 21. The school thus expressed its desire to train actively involved young people, the designers of tomorrow.

Using crates discarded by Parisian markets, the students let their imagination run free, drawing inspiration from recovered and abandoned wood and restoring it to life.

Following many hours of cut-outs, collages, bending, laughter and later hysterics, the wood finally regained its original nobility.

GRANDS PRIX DE LA CRÉATION

Every year the City of Paris awards **six Grands Prix de la Création in three fields: Fashion, Design and Crafts**. These Grands Prix, open to adult candidates, are intended to reward **three beginner designers** and **three advanced designers** working in France and who have had their business for less than three years (beginner) and more than three years (advanced), for all of their work. Crafts winners each receive €8,000. Fashion and design winners receive €10,000 for the beginner and €16,000 for the advanced entrant respectively. These two categories are supported by the Fédération Française du Prêt à Porter Féminin, which provides €10,000 for fashion and Galeries Lafayette which donates €10,000 for design.

The panel meetings, chaired by Mr Bruno Julliard, First Deputy to the Mayor of Paris in charge of culture, heritage, crafts, relations with arrondissements and night time, represented by Nora Benabdallah and composed of

members of the Council of Paris and qualified individuals asked due to the pertinence of their judgment and their reputation, were held on 23 November for crafts and 24 November for design and fashion.

52 individual or joint candidates out of 226 were selected to present their projects at City Hall exhibitions, including 19 in design (10 beginners, 9 advanced), 16 in fashion (7 beginners, advanced) and 17 in crafts (8 beginners, 9 advanced).

In the beginner design category Mazarine (Hélène Timsit and Lucille Mazé) fashion designers

In the advanced fashion category Octavio Pizarro, fashion designer

In the beginner crafts category Julien Vermeulen, feather worker

In the advanced crafts category Marion Chopineau, textile designer

In the beginner design category Studio Monsieur (Manon Leblanc and Romain Diroux), designers

In the advanced design category Pierre Charrié, designer

Crafts jury: Sébastien Chapelier (OnMuze), Eric Sébastien Faure-Lagorce, Gaëlle Hart (Institut National des Métiers d'Art), Camille Jacquemin (2014 winner), Janaina Milheiro (2014 winner), François Moreau (Attractiveness and Employment Department), Sylvie Pourrat (Première classe), Aude Tahon (Ateliers d'Art de France), Elsa Vanier (Galerie Elsa Vanier).

Fashion jury: Priscilla Jokhoo (Fédération Française du Prêt à Porter Féminin), Luc Dognin (Association de la Goutte d'Or de la Mode et du Design), Stéphanie Coudert (2014 winner), Nathalie Lacroix (Franck & Fils), Jérôme Legris (Attractiveness and Employment Department), Martin Hurel (Maison Hurel), Emilie Talec (Tranoi), Daniel Wertel (Fédération Française de Prêt à Porter).

Design jury: Pierre Favresse (Habitat), Sylvie Adigard (Home et Images), Jean-Paul Bath (VIA), Florence Brachet-Champsaur (Galeries Lafayette Group), Lyne Cohen Solal (PARISCREATION Endowment Fund), Laurent Corio (2014 winner), Jules Levasseur (2014 winner), Lorraine Dauchez (ARTEUM), Guillaume Houze (Galeries Lafayette Group), Marie

Monjauze (Attractiveness and Employment Department).

ACTIVE COMMUNICATION AND INTERNATIONAL VISIBILITY

Communication campaigns in 2015 focused on all the events organised by Ateliers de Paris (exhibitions, open days, competitions, pop-up shops) and those of their partners.

In 2015, Ateliers de Paris acquired a new website, designed by Sisso Agency.

Les Ateliers de Paris website **www.ateliersdeparis.com** received **1,300 visitors a week** and relayed, in addition to Ateliers de Paris events, the most important information on crafts (calls for applications, conferences and exhibitions), as well as news about residents and former residents.

It makes available to the public **a directory of crafts professionals based in Paris, with more than 500 entries**.

The website received 68,000 visits in 2015 and 3 pages were viewed on average during each visit. Ateliers de Paris also has a presence on social media. In 2015 it had **1,800 followers on Twitter** and **8,700 "likes" on Facebook**.

Les Ateliers de Paris newsletter is sent to more than 7,000 contacts every month with an opening rate of over 35%.

The DesPetitsPois agency produced the graphics for most of the communication materials. Ateliers de Paris had 124 mentions in the written press and around ten in the audio and television press (BFMTV Business, Télématin, Le Parisien, Inramuros, lemonde.fr, Vivre Paris, etc.).

INTERNATIONAL

KYOTO CONTEMPORARY PROJECT

This project falls within the framework of the cooperation agreement signed in 1958 and the framework of the Kyoto Contemporary programme, initiated by the former Japanese capital. **The aim is to combine skills to renew the offering of Japanese professionals and allow Parisian designers to discover Japanese expertise.**

The first collaboration between Ateliers de Paris residents and crafts professionals from Kyoto was a success, and the items produced as a result of these dual skills were able to meet their market during the Kyoto Contemporary, Objets Composés sales exhibition. Both cities have thus reasserted their desire to strengthen their cooperation. In order to bring the ideas outlined during the workshop organised by Ateliers de Paris to fruition in January 2015, **10 teams of French designers left to spend 10 days in Kyoto at the beginning of May, meeting craft workers and suppliers in their workshops.** This second phase enabled design of projects which allow these businesses to grow in the European market.

With: Studio Monsieur, Saint Antoine, Elodie Stephan, Anna Borowski, l'Accent du m, Peggy Derolez, Charlotte Juillard, Judith Bourdin, Unqui designers, Arthur Leitner, Noir Vif, Lily Alcaraz and Léa Berlier.

In January 2015, Ateliers de Paris organised **a conference** on the Kyoto Contemporary Project in the City Hall auditorium with **200 participants.**

An exhibition of designs created as part of this programme and relating to the fashion world was presented at the Kyoto Terminal during the Nuit Blanche from 1st to 30 October. On 7 October, a round table was an opportunity for a talk by Judith Bourdin who shared her experience of collaboration.

NEODENSAN

Les Ateliers de Paris are now involved with a second project funded by METI Kansai and coordinated by Kotaro Nishibori as the Kyoto Contemporary project. This second project targets **support for the international development of companies which have already initiated the collaborative process with designers.** As part of this, Laurent Corio, Studio Saint Antoine, Lily Alcaraz and Léa Berlier, Denovembre and Peggy Derolez were involved with businesses in the Kyoto area and some went to Japan to develop products and put a strategy in place. Les Ateliers de Paris are providing artistic management for the project.

CARRARA

The City of Carrara in Tuscany has called on the expertise of Les Ateliers de Paris **to create a business incubator.** They also want to revitalise the historic centre of the City by setting up businesses within the creative industries. An inventory was drawn up during a two-day mission. The project should be developed with European budgets from 2017.

TAÏWAN

Ateliers de Paris were invited by the Bureau Français in Taiwan to **visit different crafts, fashion and design sites** with a view to setting up residency exchanges.

RESIDENCY EXCHANGE PROGRAMME

THE DESIGN EXCHANGE PRIZE

The City of Paris and the Design and Crafts Council of Ireland (DCCol,) in association with the Irish Embassy and Enterprise Ireland have announced the creation of the Design Exchange Prize.

This programme offers a **residency exchange between a French ceramicist and Irish designers.**

The French ceramicist selected is funded by the City of Paris with €8,000 and hosted for 4 months at the Conception and Crafts Council of pottery and ceramics in Thomastown, Co. Kilkenny. The Irish designer is in

turn funded by DCCol and hosted at Les Ateliers de Paris, 30 rue du Faubourg Saint Antoine, Paris 12th arrondissement.

Winner: **Clément Brazille.**

INTERNATIONAL PROMOTION AND EXPERTISE

RECEPTION OF DELEGATIONS:

In 2015, Les Ateliers de Paris welcomed a large number of delegations to show their incubators and the actions taken by Les Ateliers de Paris. These included **Irish, South Korean and Italian delegations, fashion designers from Cameroon, Chinese buyers** in partnership with VIP in Paris, **a delegation from Wuhan (China)** and **a delegation from Quebec.**

INDUSTRY MANAGEMENT

RELATIONS WITH THE ÎLE-DE-FRANCE TERRITORY

15 grants awarded to associations from the budget of Bruno Juliard delegation were appraised by Les Ateliers de Paris. This mission complements the professional networking activities carried out within associations such as the Viaduc des Arts (over 40 members), Les Gouttes d'Or de la Mode et du Design (around 40 members) or 37bis rue de Montreuil.

LA GOUTTE D'OR FASHION AND DESIGN PROFESSIONALS ASSOCIATION

This association of 31 professionals aims **to promote the development of the textile-fashion-design industries in the Goutte d'Or district.**

The association is involved at different levels: informing members with news from the textile - fashion - design sectors in the Goutte d'Or, in Paris, France or internationally; getting to know each member personally; developing relations between

members within the Goutte d'Or for partnerships and sharing, and between members of La Goutte d'Or and professionals working in other field but who can be helpful in developing a professional activity in these sectors; supporting members experiencing difficulties, individually or through group initiatives; developing relationships between members and other bodies, within the framework of collaborative projects (business projects, events, etc.).

Five members of the association are receiving help from the support programme for the fashion and design industries enrolled in the social and solidarity economy of Les Ateliers de Paris.

VIADUC DES ARTS ASSOCIATION

The aim of this association, which brings together around forty professionals is **the development, management and promotion of the Viaduc des Arts.** The actions are intended to enhance and develop the reputation of this exceptional site. These actions are backed up by the organisation of events such as the 20th anniversary of the Viaduc, the JEMA (Journées Européennes des métiers d'art) and D'Days. Les Ateliers de Paris, together with the SEMAEST contribute to the organisation of these events.

ATELIERS COUR DE L'INDUSTRIE ASSOCIATION (37BIS)

Her aim is focused on two key areas: **knowledge transfer and opening the 37 bis.**

37 bis has been under renovation since 2011; the work should be completed at the end of 2016. Ateliers de Paris are involved in selection committees for the assignment of new premises pending a more developed partnership once the craft workers are settled.

EXTRAMURAL INDUSTRY EVENTS

DESIGN DE JEUNESSE

Town Hall of the 17th arrondissement from 18.09 to 31.10. FASHION, DESIGN & CRAFTS Ateliers de Paris is invited to Batignolles.

40 Ateliers de Paris designers gathered for an exhibition showcasing Parisian design. The Mayor of the 17th arrondissement welcomed these young talented fashion, design and crafts professionals.

PARIS RENDEZ-VOUS BOUTIQUE

Since September 2015, Paris Rendez-Vous has been proposing a product corner with items made by designers from Les Ateliers de Paris network. Eight designers were selected by the Town Hall boutique: l'accent du M, Camille Roussel, Elise Fouin, Galatée Pestre, Deno-vembre, Anne-Laure Gauthier, Ambrym and Christophe Lhote.

JEMA

On 27, 28 and 29 March, Ateliers de Paris took part JEMA, a unique opportunity to meet crafts professionals and learn about their skills.

Les Ateliers de Paris are a dynamic player in these days with €20,000 support provided by local Paris Crédit Agricole Île-de-France banks in 2015. During the JEMA, **Ateliers de Paris Open Days** took place with designers, an embroiderer, graphic designer, fashion and jewellery designers inviting the public into their workshops to present their work and inspiration.

A workshop, *Matières en mouvement*, designed in partnership with Ateliers de Paris, INMA, Générations Boule and the Compagnons du Devoir and involving craft workers, student designers and engineers, provided an opportunity for the public to watch a project being conducted in real time. This workshop was

held over two days during the JEMA at the Viaduc des Arts, Voûte 123, Avenue Daumesnil, 12th arrondissement.

D'DAYS 2015

WORKSHOP TOURS

Experience was the unifying theme of the 2015 D'DAYS. Under this theme it was proposed to consider experience as **a privileged encounter between the public and craft workers, as an immersive journey** during which visitors were present during the manufacture of an article. This tour was original in that an article was chosen which combined several of the skills honed in Viaduc des Arts workshops. During visits to the workshops, the components of the articles were machined, assembled, gradually put together until they became an article representing the high-class skills of these craft workers.

These articles were then exhibited in the vault of the Institut National des Métiers d'Art from 2 to 7 June 2015. Finally, around twenty articles were made during 6 tours; similar in their designs but unique in their finish.

REVELATIONS

Revelations, the crafts and design trade show at the Grand Palais took place from 10 to 13 September 2015, a major event in the autumn season. Committed to excellence in design, Les Ateliers de Paris are key players in the support and promotion of crafts and took part in the second edition of *Revelations*. On this occasion, six current designers and former Les Ateliers de Paris residents presented their work.

TRAFFIC TRADE SHOW

Ateliers de Paris took part in the *Traffic* trade show in December 2015, held at the Carreaux du Temple by the Fédération Française du Prêt à Porter féminin. Over two days, Les Ateliers de Paris team presented the

activities of the incubator and the support centre to young professionals from the fashion industry.

ESSEC PARTNERSHIP

Les Ateliers de Paris continued their partnership with the ESSEC, with students providing support for 8 businesses and project owners, Ateliers de Paris residents and former residents, in one or more components of their business (business model, communication strategy, management of international business strategy, etc.).

THE PARISCREATION ENDOWMENT FUND

Les Ateliers de Paris fund for creative professions (PARISCREATION Endowment Fund) again benefitted from the support of several sponsors in 2015 (€165,100 for projects carried out or begun in 2015).

The Bettencourt-Schueller Foundation continued its support for the Viaduc des Arts incubator in Paris 12th arrondissement (€86,000), supporting the five companies backed by Les Ateliers de Paris (6 designers).

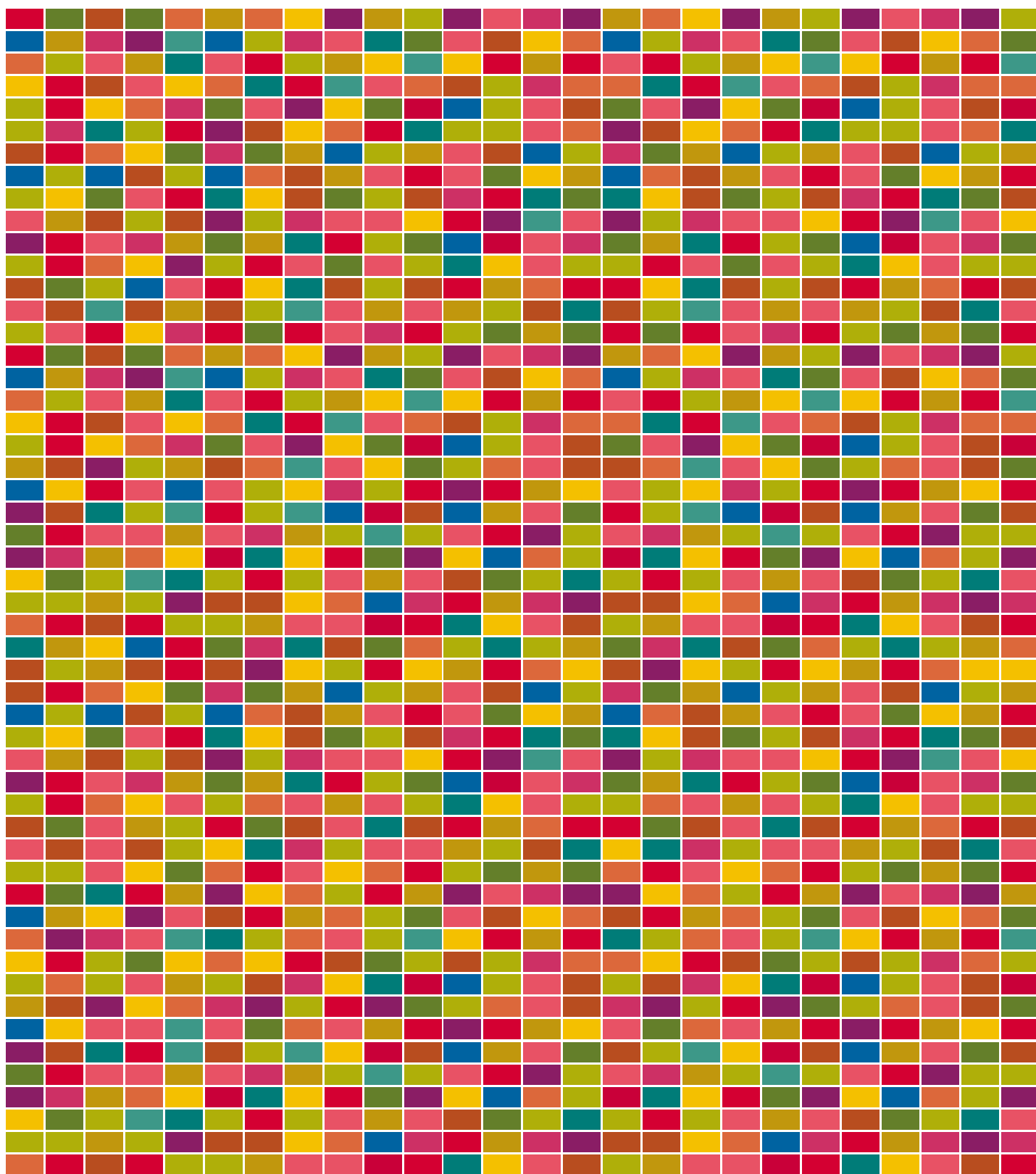
The partnership with the Fondation Daniel et Nina Carasso also continued in 2015 with support during the second edition of "Itinéraire Succès Métiers d'Art", a personalised support programme for 12 craft workers (€54,600).

Crédit Agricole / Paris Regional Directorate supported an exhibition and designer's workshop at the Viaduc des Arts, contributing €20,000 on the occasion of the JEMA (27-29 March 2015).

Support from the Victoire company (€4,500) funded a residency exchange between French and Belgian designers, supported by Les Ateliers de Paris and

the Mad Brussels incubator, on a reuse of materials project in partnership with Emmaüs Défi (Paris 19th arrondissement) and Les Petits Riens (Brussels) recycling businesses. This project aims to provide a model, based on an overall design approach, for a production process which can be duplicated for other recycling sites with a view to social integration (involvement of employees from inclusion programmes). The project was launched in December 2015 and will be finalised and promoted in 2016.

In partnership with Les Ateliers de Paris, the PARISCREATION fund also launched **the first edition of the Esprit de Paris** competition. Inspired by the approach backed since 2011 by the city of Montreal "code souvenir Montréal", this competition invited designers and emerging brands in Paris and Île-de-France to provide objects evocative of this "spirit of Paris". Of the 150 objects presented (67 nominations), 37 objects offered by 23 designers and creators were selected by a panel of recognised professionals. They were published in a catalogue and offered to buyers, businesses and institutions wishing to offer their customers or partners original and creative gifts.



graphisme : www.despetitspois.net

MAIRIE DE PARIS

Direction de l'Attractivité et de l'Emploi

LES ATELIERS DE PARIS

Incubateur des métiers de création
30 rue du Fbg Saint-Antoine
75012 Paris

Tél.: 01 44 73 83 50
DAE-ateliers-de-paris@paris.fr
www.ateliersdeparis.com

**TOUTE L'INFO
au 3975* et
sur PARIS.FR**

*Prix d'un appel local à partir d'un poste
fixe sauf tarif propre à votre opérateur